

致主教和主教團 2022 年聖周禮儀備註

過去幾年的復活節慶典期間，因深受嚴峻疫情的影響，禮儀及聖事部提供了指導方針，幫助主教們對具體的情況作出評估，並為牧者及信友們在慶祝整個禮儀年的核心也就是聖周時，能提供神益。

鑑於疫情的持續和緩，儘管各個國家的速度不同，我們並不打算為聖周的慶祝提供任何進一步的指導。主教團近年來獲得的經驗當然足以以最適當的方式處理各種情況，並能始終注意遵守包含在禮書中的禮規。

因此，我們希望能敦促每個人保持謹慎，避免可能構成風險的行動和行為。每項評估和決定都應始終與主教團達成一致，而主教團要適當考慮各國主管民政當局所通過採用的法規。

最近幾天，教宗多次邀請我們祈禱，祈求天主賜予烏克蘭和平的恩典，讓這場「令人反感的戰爭」結束。連同烏克蘭，我們也回想起所有的其他衝突，不幸的是，這些衝突在世界許多國家總是數不勝數，教宗方濟各將這種情況描述為一場「零星進行的第三次世界大戰」。在聖周五舉行救主受難日紀念時，這禮儀邀請我們為教會和整個世界向天主祈禱。在隆重的代禱中，我們為公職人員（政府官員）向上主祈禱（第九個意向），求天主、上主按照祂的聖意，指引他們的思想 and 心神，使他們能為人民謀求真正的平安和自由；也為遭受苦難的人祈禱（第十個意向），求主使他們得到安慰，在他們急需之時，憐憫他們（或是：使他們賴祢的仁慈，獲得所急需的助祐）。現在讓我們以這些禱文為所有正在經歷戰爭暴行的兄弟姐妹們祈禱，特別是為烏克蘭。

我們記得，「如有公共的急需，當地主教可允許或命令加添特別意向」（《羅馬彌撒經書》標準版第三版，頁 314，第 13 條）。

願復活慶典帶給眾人希望，這是我們唯一救主復活所帶來的。

發自禮儀及聖事部，2022 年 3 月 25 日，預報救主誕生節日。

✠Arthur Roche 總主教
部長

✠Vittorio Francesco Viola, O.F.M. 總主教
秘書

台灣地區主教團禮儀委員會
香港教區禮儀委員會 合譯